

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 4 podľa Vyhlášky č. 530/2009 Z. z.

ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

Pôdohospodárska platobná agentúra

IČO: 30794323

Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava

Kontaktná osoba: František Zázrivec

Mobil: +421 918612262

Telefón: +421 918612262

Fax: +421 259266575

Email: frantisek.zazrivec@apa.sk; info@apa.sk

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL): <http://www.apa.sk>

Ďalšie informácie možno získať na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na:

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

I.2. Druh verejného obstarávateľa a hlavný predmet alebo predmety činnosti

I.2.1. Druh verejného obstarávateľa

Ministerstvo alebo iný štátny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov

Zatriedenie subjektu podľa zákona

§ 6 ods. 1 písm. a)

I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety činnosti

Hospodárstvo a finančné záležitosti

I.2.3. Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov

Nie

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II.1. Opis

II.1.1. Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s leteckou prepravou osôb do zahraničia pre zahraničné pracovné cesty pracovníkov Pôdohospodárskej platobnej agentúry Dobrovičova 12, Bratislava (ďalej len PPA).

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služby číslo

3

Hlavné miesto poskytovania služieb: Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava

NUTS kód: (pre zvolenú kategóriu)

SK01

II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s leteckou prepravou osôb do zahraničia pre zahraničné pracovné cesty pracovníkov Pôdohospodárskej platobnej agentúry Dobrovičova 12, Bratislava.

Zabezpečenie rezervácie, nákupu leteniek a súvisiacich služieb pre potreby Pôdohospodárskej platobnej agentúry Dobrovičova 12, Bratislava v súvislosti so zahraničnými pracovnými cestami na základe aktuálnych požiadaviek verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ požaduje komplexné a operatívne poskytovanie služieb spojených so zabezpečovaním leteniek resp. spiatočných leteniek v ekonomickej triede a biznis triede s ubytovaním v zahraničných destináciách ktorými sú najmä napr. Belgicko (Brusel), Španielsko Barcelóna), Rakúsko Viedeň), Švédsko (Ľokholm), Fínsko (Helsinky), Holandsko (Amsterdam), Taliansko (Miláno), Veľká Británia (Londýn), Dánsko (Kodaň), Nemecko (Berlín), Švajčiarsko (Zurich), Francúzsko (Štrasbourg, Paríž) a ďalšie, podľa aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa počas doby plnenia rámcovej dohody. Predpokladané miesta odletov sú: Bratislava, Viedeň, Budapešť alebo Praha.

Predpokladané množstvo predmetu zákazky je cca 190 až 230 letov do určených destinácií za obdobie trvania

zmluvného vzťahu (48 mesiacov). Presný počet leteniek a konkrétne destinácie budú určené samostatnými

objednávkami podľa aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa. Objednávky budú považované za čiastkové zmluvy

rámcovej dohody. Verejný obstarávateľ požaduje priebežné a pružné zabezpečenie leteniek a súvisiacich služieb pre

potreby Pôdohospodárskej platobnej agentúry Dobrovičova 12, Bratislava v súvislosti so zahraničnými pracovnými

cestami zamestnancov.

II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 60440000-4

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 63000000-9

II.1.7. Rozdelenie na časti

Nie

II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení

Nie

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Predpokladané množstvo predmetu zákazky je cca 190 až 230 letov do určených destinácií za obdobie trvania zmluvného vzťahu (48 mesiacov). Presný počet leteniek a konkrétne destinácie budú určené samostatnými objednávkami podľa aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH

Hodnota/Od: 120 000,0000 Hodnota/Do: 129 990,0000 EUR

II.2.2. Opcie

Nie

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy)

Hodnota: 36

ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

Nevyžaduje sa

III.1.2. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia

Určené v časti B.3 súťažných podkladov - Obchodné podmienky

III.1.3. Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva

V prípade skupiny dodávateľov čestné vyhlásenie skupiny dodávateľov, podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny, v ktorom vyhlásia, že v prípade prijatia ich ponuky obstarávateľskou organizáciou vytvoria všetci členovia skupiny dodávateľov právnu formu.

III.2. Podmienky účasti

III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

V súlade s § 32 ods. 8 zákona splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom a obstarávateľom.

1. PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ PODĽA § 26 ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií:

§ 26 ods. 1 písm. a) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme - výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. b) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním - výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. c) nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku - potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. d) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia - potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. e) nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia - potvrdením miestneho príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace

§ 26 ods. 1 písm. f) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu (vo vzťahu k hlavnému predmetu zákazky) - dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať služby

§ 26 ods. 1 písm. h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,

ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz činnosti vo verejnom obstarávaní, bola 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdením úradu, nie starším ako tri mesiace a čestným vyhlásením

Uchádzač zapísaný do zoznamu podnikateľov vedeného Úradom pre verejné obstarávanie môže doklady požadované podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní nahradiť predložením platného potvrdenia alebo úradne osvedčenej kópie platného potvrdenia o jeho zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona účinného do 17. februára 2013, predloží platné potvrdenie úradu o zapísaní do zoznamu podnikateľov a súčasne predloží aj potvrdenie úradu podľa § 26 ods. 2 písm. h) a čestné vyhlásenie podľa § 26 ods. 2 písm. h).

Ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v § 26 ods. 2 alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača.

III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA FINANČNÉHO A EKONOMICKÉHO POSTAVENIA

Vyhlásenia, potvrdenia, doklady a dokumenty, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa ekonomického a finančného postavenia:

v zmysle § 27 ods. 1 písm. d) zákona - prehľadom o celkovom obrate alebo prehľadom o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, najviac za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Uchádzač požadovaný prehľad podloží výkazom ziskov a strát, resp. výkazom príjmov a výdavkov za hospodárske roky 2010, 2011 a 2012, podpísaný uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky: preukázanie stavu ekonomickej a finančnej situácie uchádzača; verejný obstarávateľ hľadá spôsobilého uchádzača, ktorý si plní svoje záväzky.

III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA TECHNICKEJ ALEBO ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI

Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť na dodanie predmetu zákazky ako dôkazy, že v predchádzajúcom období bol schopný a technicky spôsobilý úspešne plniť zmluvy rovnakého alebo podobného charakteru ako zmluva, ktorá je požadovaná, resp. v súčasnom období je schopný a technicky spôsobilý riadne plniť takúto zmluvu. Požadovanú technickú spôsobilosť uchádzač preukáže nasledovne: a) zoznamom dodávok tovaru alebo poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak 1. odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ,

2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní,

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky: preukázanie stavu technickej a odbornej spôsobilosti uchádzača a preukázanie, že uchádzač má v poskytovaní predmetných služieb viacročné skúsenosti a plní si svoje záväzky.

III.3. Osobitné podmienky zákaziek na poskytovanie služieb

III.3.1. Poskytovanie služby je vyhradené pre určitú profesiu

Nie

III.3. Osobitné podmienky zákaziek na poskytovanie služieb

III.3.2. Vyžaduje sa, aby právnické osoby uviedli mená a odbornú kvalifikáciu osôb zodpovedných za poskytnutie služby

Áno

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Verejná súťaž

IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska

kritérií uvedených ďalej (kritériá na vyhodnotenie ponúk je potrebné uviesť s ich relatívnou váhou alebo v zostupnom poradí dôležitosti, ak nemožno z preukázateľných dôvodov uviesť ich relatívnu váhu)

1. zrušenie letenky 1 deň pred odletom - 40
2. zrušenie letenky 2 7 dní pred odletom - 30
3. zmena údajov v už vystavenej letenke - 30

IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia

Nie

IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ

08/2013/VO - PPA

IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky

Nie

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 09.05.2013 14:00

Úhrada za súťažné podklady

Nie

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

21.05.2013 11:00

IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Do termínu

Dátum: 31.07.2013

IV.3.7. Podmienky otvárania ponúk

Dátum a čas: 21.05.2013 13:00

Miesto (ak sa uplatňuje)

Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava,

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk (ak sa uplatňuje)

Uchádzači, pri otváraní časti ponuky " Kritéria"

ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať

Nie

VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Áno

Fondy EÚ a ŠR

VI.3. Ďalšie informácie

Žiadosť o súťažné podklady musí byť predložená v slovenskom jazyku a musí z nej byť zrejmé, o čo sa žiada. Musí obsahovať kompletne identifikačné údaje záujemcu (názov, poštová adresa, ak je doručovacia poštová adresa iná, tak i doručovacia poštová adresa). Verejný obstarávateľ pre zabezpečenie operatívnej komunikácie odporúča uchádzačovi uviesť aj meno osoby zodpovednej za predloženie žiadosti o súťažné podklady, jej telefónne číslo, elektronickú adresu, resp. meno osoby oprávnenej na prevzatie súťažných podkladov (v prípade požiadavky na osobné prevzatie súťažných podkladov) a jej telefónne číslo. Oprávnená osoba, ktorá nie je štatutárnym zástupcom žiadateľa, musí oprávnenie na predloženie žiadosti o súťažné podklady a na prevzatie súťažných podkladov preukázať plnomocenstvom podpísaným štatutárnym zástupcom záujemcu. V prípade, že žiadosť o súťažné podklady bude doručená na nesprávnu adresu, alebo bude napísaná v inom ako požadovanom jazyku, súťažné podklady nebudú poskytnuté. Je v záujme záujemcov/žiadateľov, aby žiadosť o súťažné podklady doručili, a zároveň si v prípade preferencie osobného prevzatia súťažné podklady aj prevzali v určenej lehote. Súťažné podklady môžu byť záujemcom poskytované výhradne v elektronickej forme, na základe doručenej žiadosti o súťažné podklady, v ktorej záujemca výslovne uvedie, že žiada o poskytnutie súťažných podkladov výhradne v elektronickej forme. Žiadosti o súťažné podklady musia byť doručené v písomnej forme na adresu sídla verejného obstarávateľa poštou, kuriérom alebo osobne na adresu verejného obstarávateľa v lehote určenej na predkladanie žiadostí o súťažné podklady, t.j. 09.05.2013 do 14:00 hod.. V prípade osobného doručovania alebo prostredníctvom kuriéra je potrebné zásielku podať do podateľne verejného obstarávateľa, aby bolo zaručené korektné prevzatie žiadosti o súťažné podklady (podateľňa v sídle verejného obstarávateľa na prízemí v miestnosti č. 28).

VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia

19.04.2013